



ISO 9001:2015



Curtin University

**13<sup>th</sup> International Conference on TESOL**  
**Breakthroughs in English Language Teaching**  
**in the Post-Pandemic**

*SEAMEO RETRAC, November 17-18, 2022*

# **Beyond Linguistic Competence: Situating EFL Textbook Learning in the “real world” – Virtually!**

**Dr Greg Restall**

UniSA Education Futures  
University of South Australia

# Overview

- Team and Purpose
- Conceptual Framing
- Instructional Design
- Implementation
- Findings
- Discussion and Conclusions





ISO 9001:2015

Curtin University

# Team Members

## UniSA Education Futures

Dr Greg Restall



Dr Min Pham



## Chung-Ang University

Prof Kyung-Whan Cha



Prof  
Jin-Hwa Lee



## i-VR Module Developers

Ms Ada Yao



Ms Belle Niu



University of  
South Australia



University of  
South Australia



Curtin University

ISO 9001:2015

# Collaboration



**Australian Government**



**Australia-Korea** FOUNDATION



UniSA

Education Futures



University of  
South Australia



University of  
South Australia



## Limitations of EFL settings for spoken communicative competence development

- Building linguistic knowledge and competence is the primary focus of language development in the EFL classroom
- Lessons include reading, listening and writing activities and tasks that focus on grammar and vocabulary development from on a prescribed textbook.
- Lessons are limited by time constraints and English is assessed using tests and exams.
- Limited opportunities exist for communication in English in or beyond formal classroom interactions







# Project Purpose

- Communicative competence development from textbook learning
- Low-cost immersive situated experience
- Multimodal language supports
- Instructional guide
- Australian lifestyle



# VR Learning Modules

## Conceptual and Theoretical Underpinnings



# Models of communicative competence

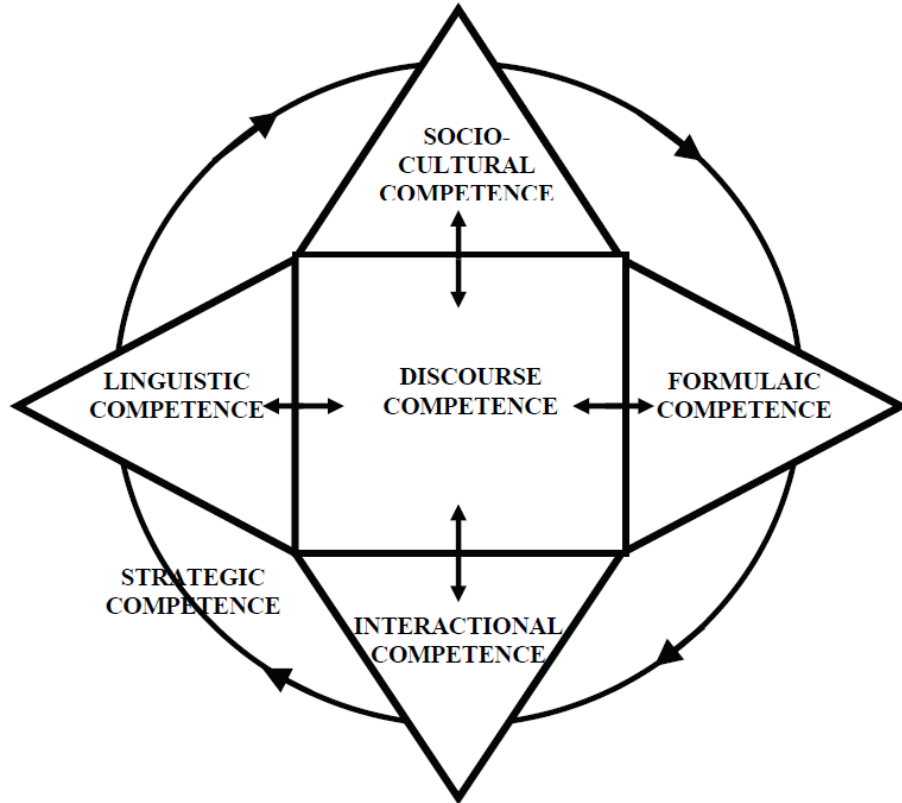


Figure 3.3 Revised schematic representation of 'communicative competence'

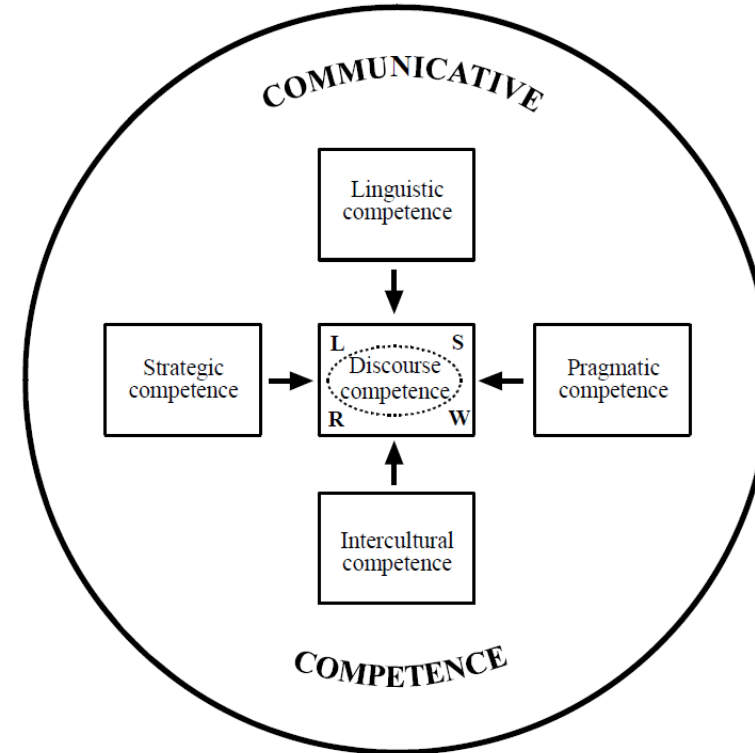
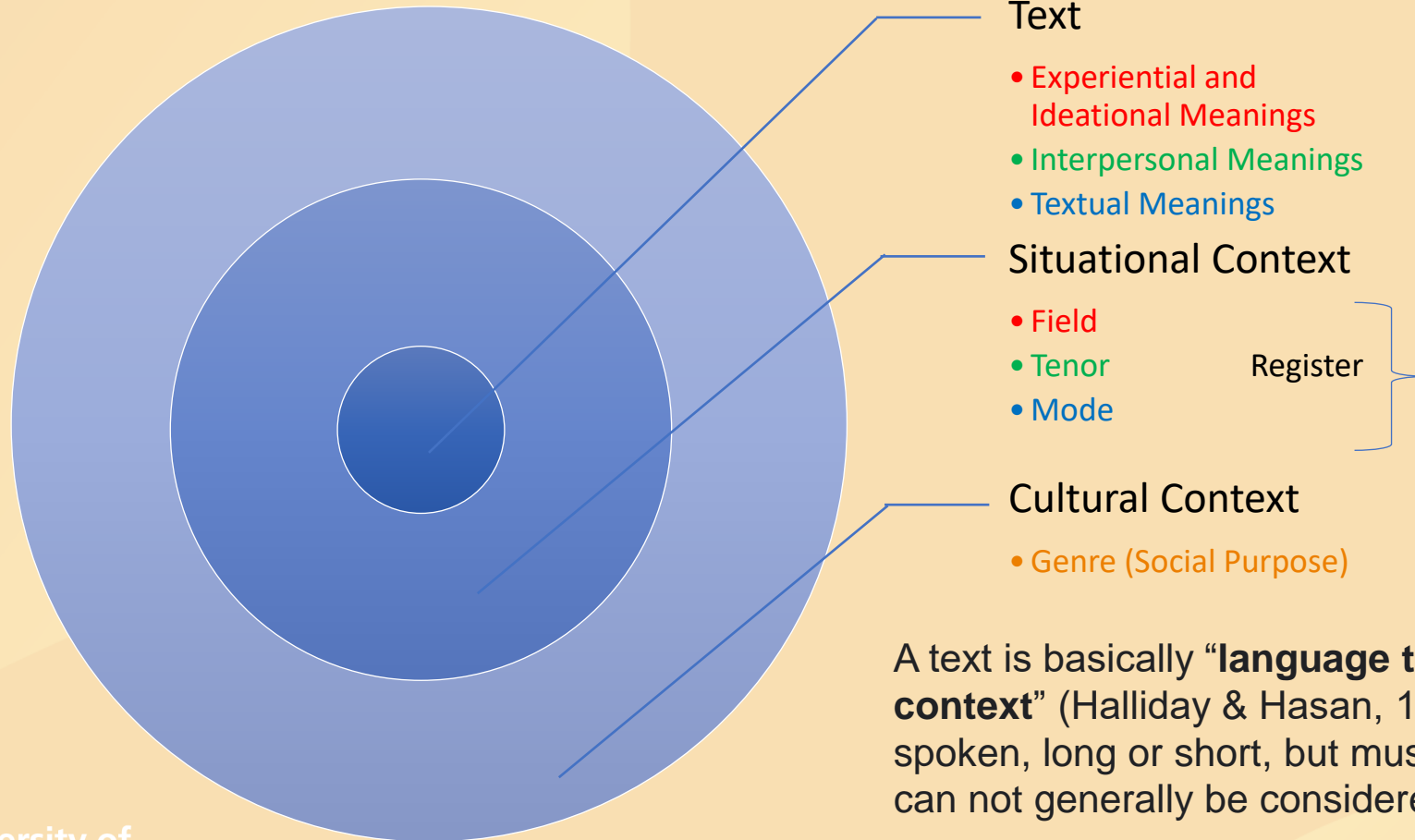


Figure 1: Components of communicative competence<sup>1</sup>  
(Usó-Juan and Martínez-Flor, 2006a: 16).





# Meaning Making in Communication



A text is basically “**language that is doing some job in some context**” (Halliday & Hasan, 1985, p10). A text may be written or spoken, long or short, but must be 'functional'. A single sentence can not generally be considered a text.





# Register Scales

## Field continuum

<i>everyday fields</i> <i>everyday</i> <i>typically concrete and specific</i>	<i>specialised fields</i> <i>combination of specific and non-specific,</i> <i>technical and non-technical</i>	<i>highly technical fields</i> <i>typically generalisations and</i> <i>abstractions</i>
Shared by nearly all members of the culture (eg shopping, using public transport, eating)	Not shared by all members of the culture (eg gardening, surfing, cooking, ICTs)	Shared by few members of the culture and often take many years develop, typically in senior secondary or tertiary institutions





# Register Scales

## Tenor continuum

<p><b>informal</b>  <i>familiar: greatest contact</i>  <i>status differences are least relevant</i>  <i>uninformed</i></p>	<p><b>increasing formality</b>  <i>decreasing contact</i>  <i>neutral status</i></p>	<p><b>formal</b>  <i>unfamiliar: least contact</i>  <i>status differences are most relevant</i>  <i>informed</i></p>
<p>Child to adult, sibling to sibling or  personal contact with familiar individuals</p>	<p>Student reporting to  familiar or unfamiliar audiences</p>	<p>Student or adult positioned as expert,  institutional relationship</p>





# Register Scales

## Mode continuum

<i>most spoken</i>	<i>spoken texts written down and written texts spoken aloud</i>	<i>most written</i>
<i>language accompanying action close</i>	<i>language as recounting and reporting</i>	<i>language as reflection distant</i>
Face-to-face, dialogic, spontaneous: concrete and specific to the context shared by the speakers	Unshared experiences, recounting generalising, debating, formal oral presentations	Monologic and reflective, precise, planned, edited, organised and coherent

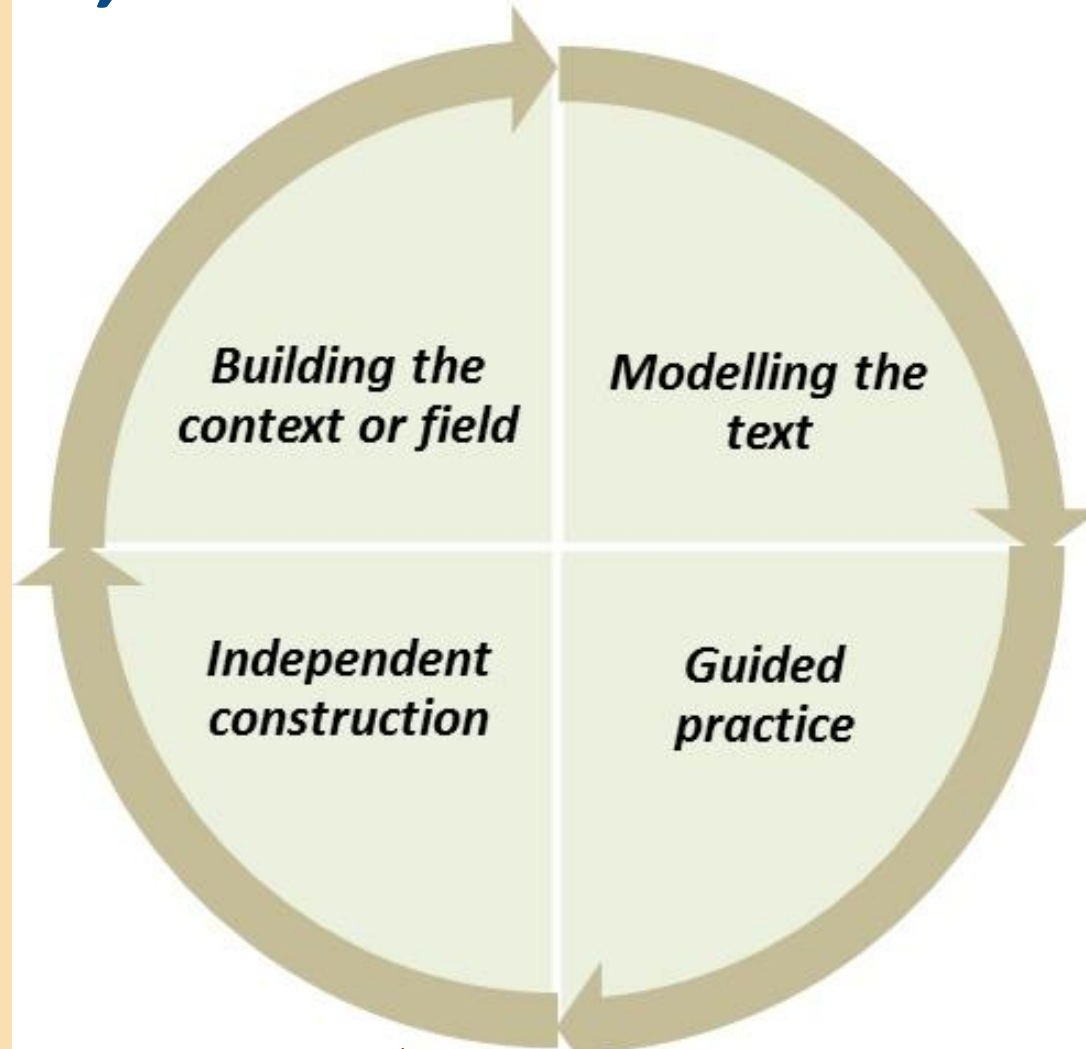






# Relation to Mission, Tasks and Module Design

## The Teaching and Learning Cycle





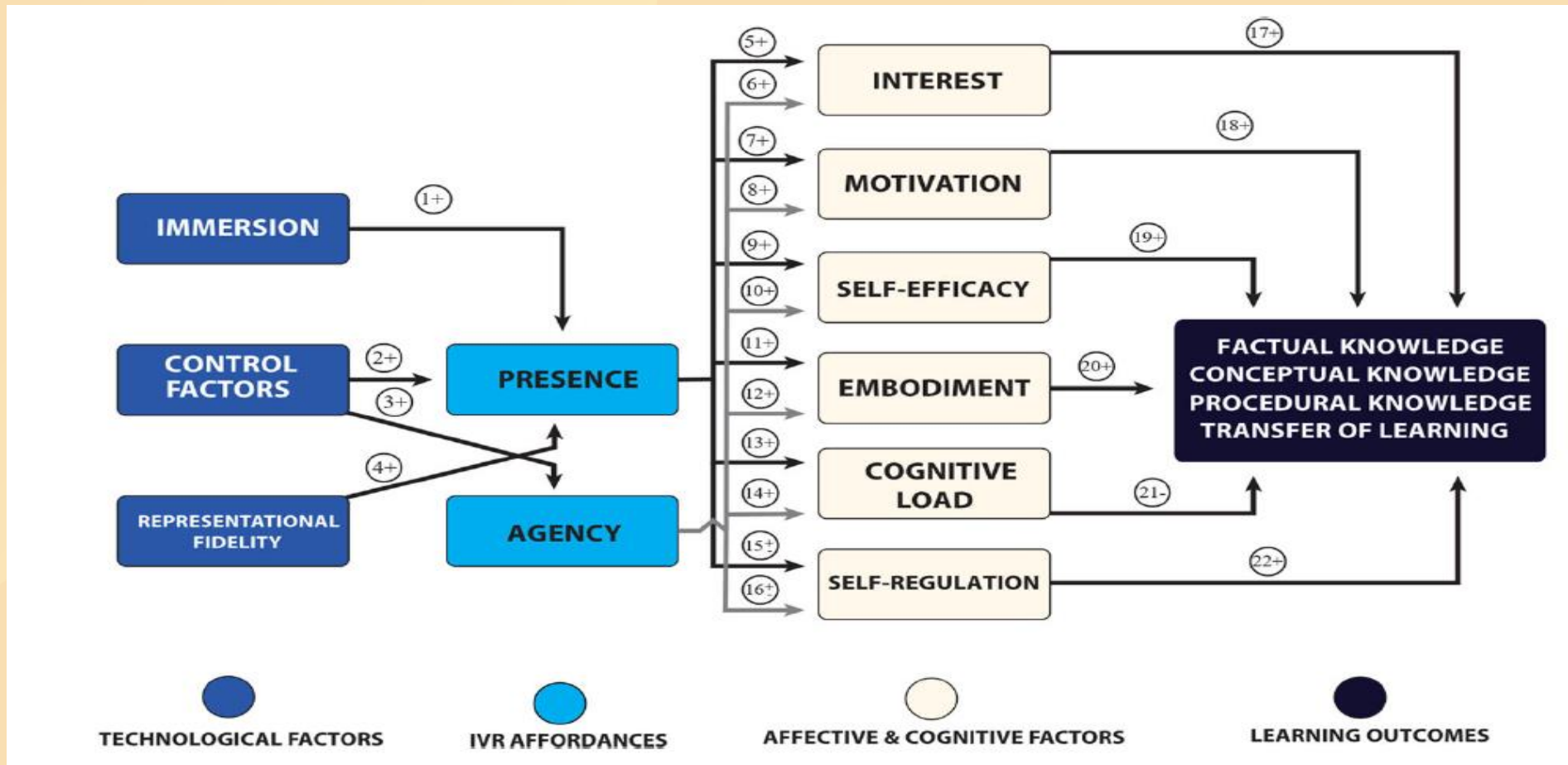
# Texts and Tasks

- Features of Procedural Text
  - Imperatives ('you' as subject is often implied)
  - Sequential Development (First, next, finally) of processes
- Features of Explanatory Text
  - Objective noun groups and simple present tense
  - Thematic Development of factual information
- Features of Personal Recount
  - Subjective and simple past tense
  - Chronological Development of experiences



# The Cognitive Affective Model of Immersive Learning (CAMIL): a Theoretical Research-Based Model of Learning in Immersive Virtual Reality

Makransky and Petersen (2021)





ISO 9001:2015



Curtin University

13<sup>th</sup> International Conference on TESOL  
Breakthroughs in English Language Teaching  
in the Post-Pandemic

SEAMEO RETRAC, November 17-18, 2022

# VR Learning Modules

## Making and Design



University of  
South Australia



University of  
South Australia





# The making and design of VR learning modules

## VR footage

– *Belle*

Swimming with sealions at Langton Island

## “Storyline” or “teaching plan”

– *Belle and Ada*

## Embedding/editing the multimodal learning resources into the VR footage

– *Ada*



# Textbook

## Year 10 English

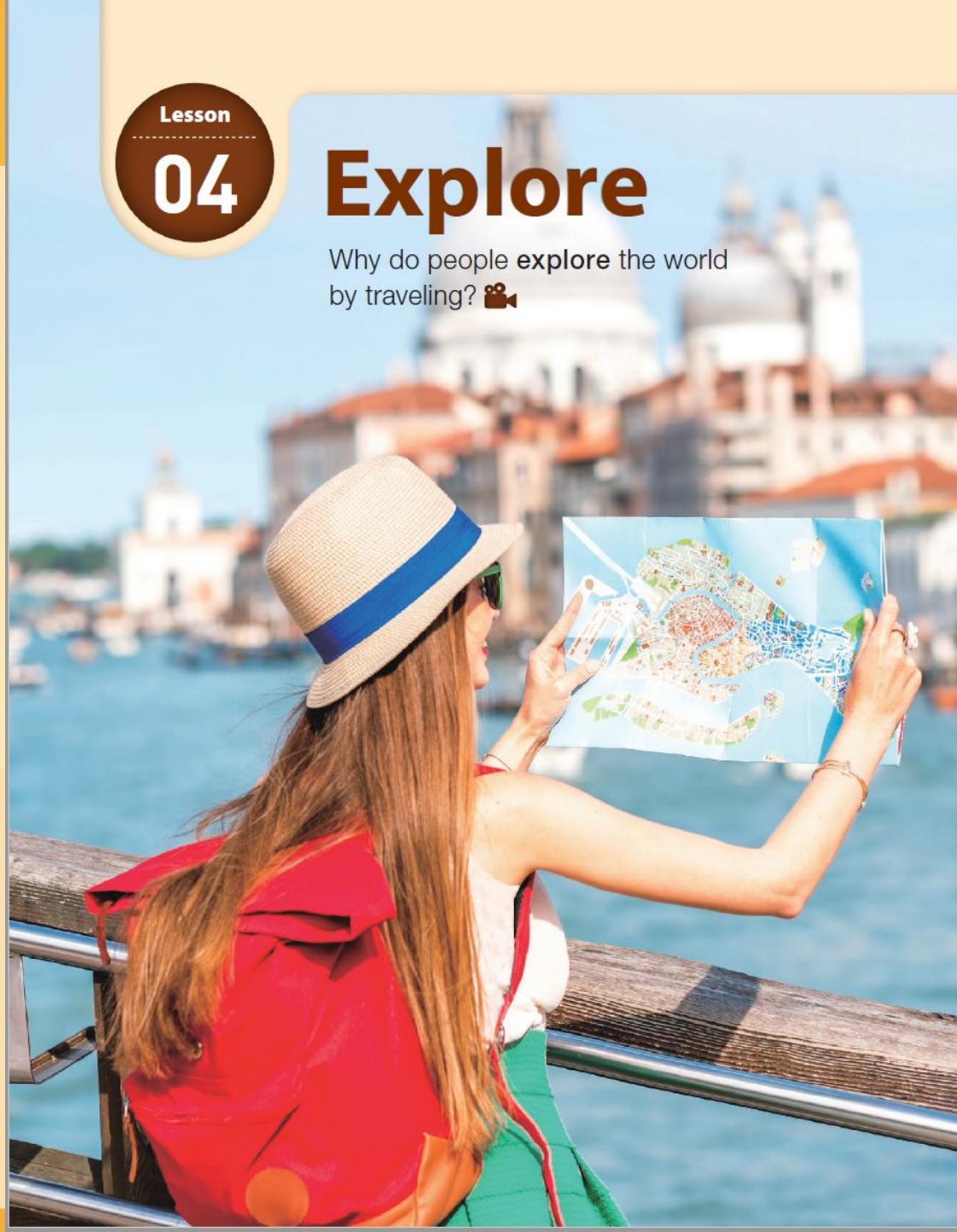
### Exploring the world by Travelling

### Opportunity to learn about Australia

Lesson  
**04**

# Explore

Why do people explore the world by traveling? 🎥



Expanding vocabulary relevant to the situational context

Application of existing knowledge in new immersive environment

Multimodal inputs to support and scaffold learning

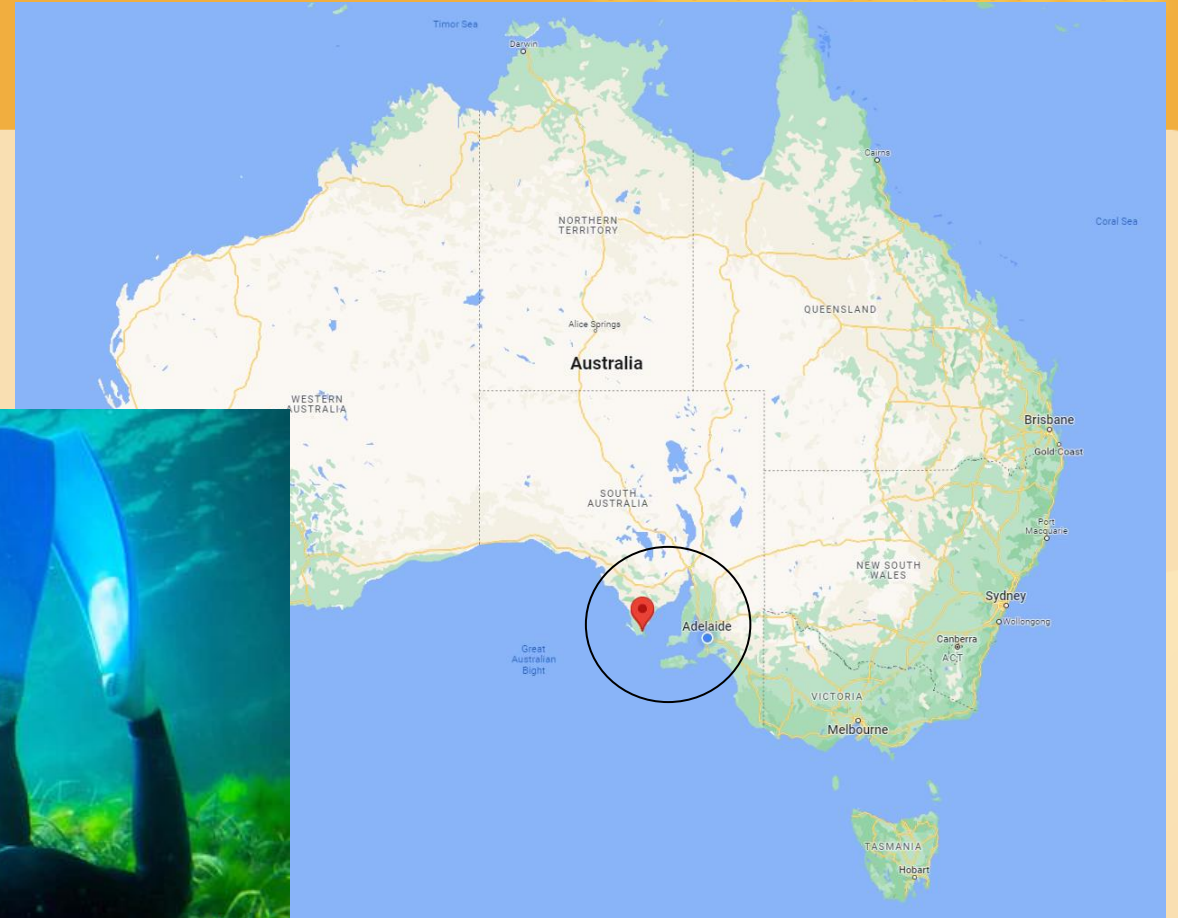
Instructional guide to direct learning and to provide presence within the environment





# Filming location

Port Lincoln, South Australia



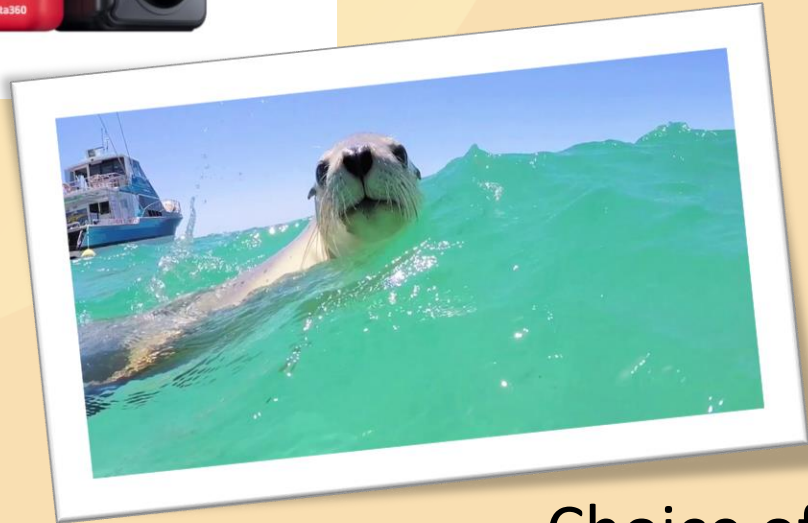
250km flight from Adelaide

650km drive from Adelaide



# VR Footage And Choice Of Teaching Content

Choice of equipment:  
360° Camera and Cardboard Goggles



Storyboard making process:  
Choice of sequenced modules





# Multimodal resources

- Text Panels
- Images
- Audio
- Videos



# Jarvis – the artificial bot

- Roles:
  - To explain
  - To instruct
  - To interact
- Developed a personality and adopted humour so students could relate on a more personal level





## Mission information

**Purpose:** Experience snorkelling and swim with sea lions 스톨클링

**Location:** Langton island, Port Lincoln, Australia

## Task information board

1. Learn how to go to the snorkelling location
2. Learn how to put on snorkel gear
3. Explain why sea lions like to live near Langton Island
4. Describe what you have experienced during this trip

## Design of the VR modules (Game-like interface)

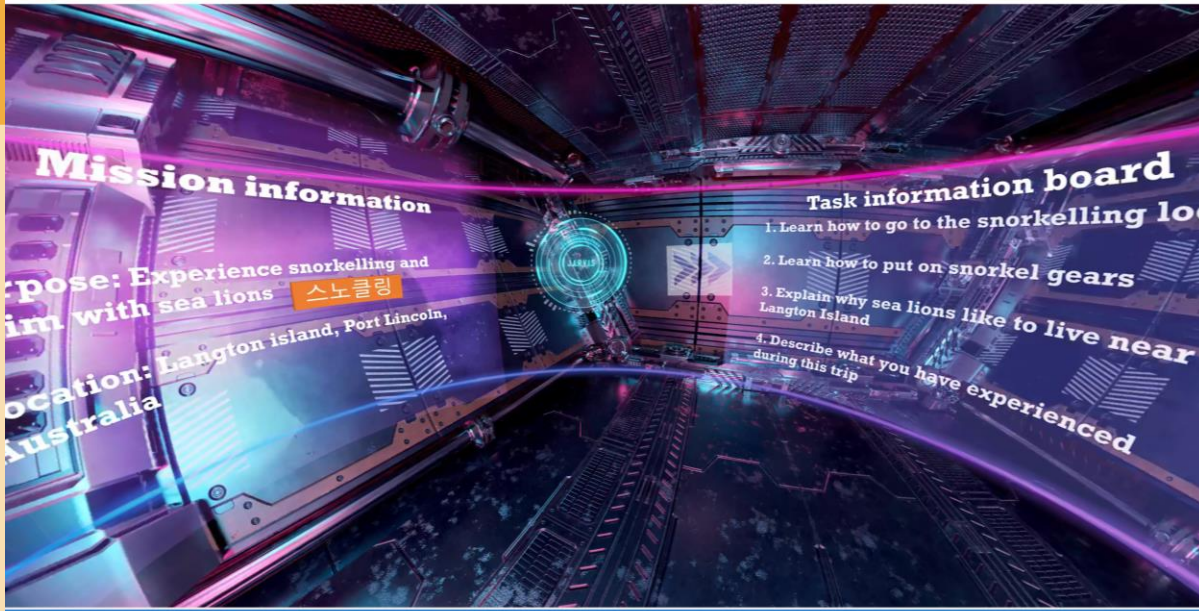
Students are asked to complete a language mission with the assistance of an Artificial intelligence – Jarvis

Using a sequenced and scaffolded task-based learning goal or output

Age-appropriate and culture-appropriate rationale







## Mission chamber and portal

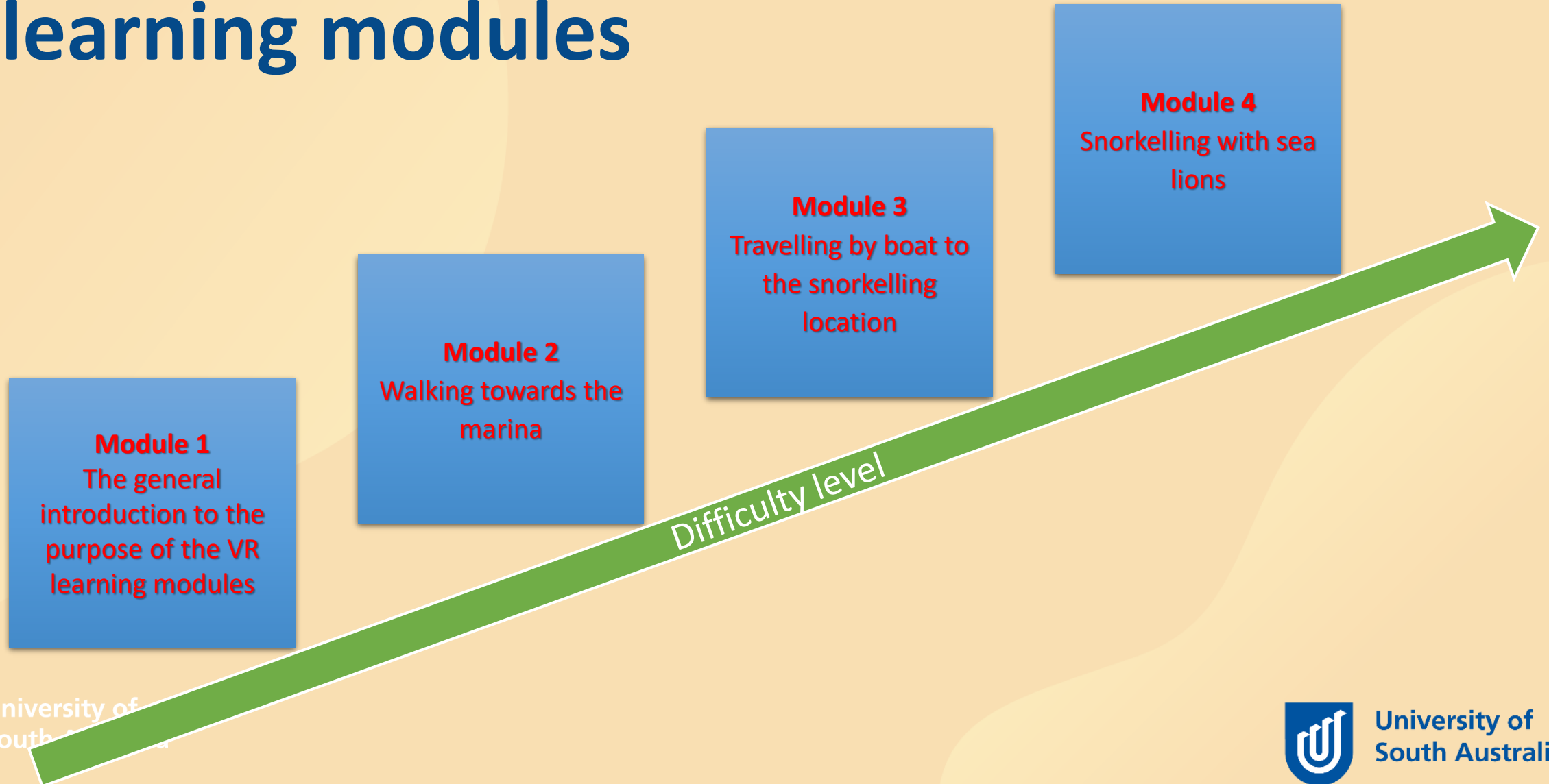
- Mission control centre – where tasks were given and learning content was revised
- Portal led to the real world scenarios and situated language learning







# 4 learning modules

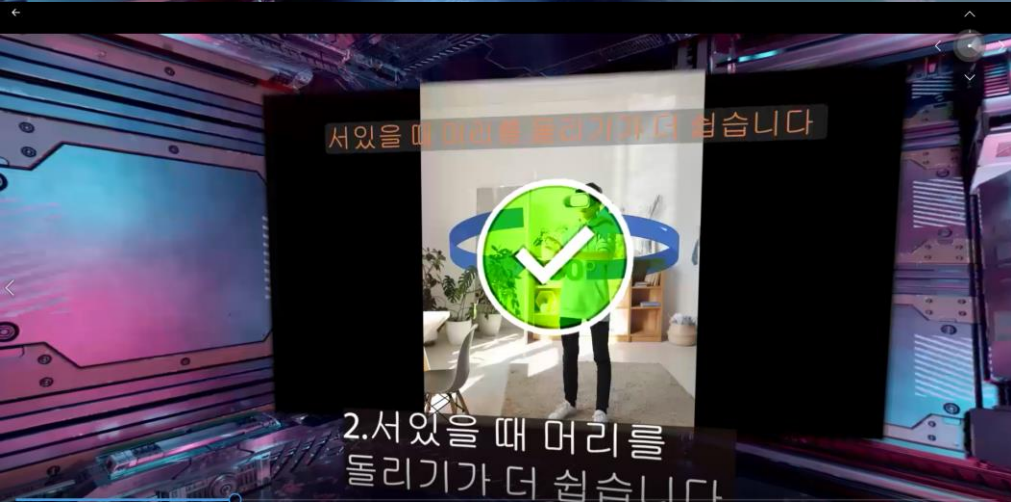


# Module 1

A general introduction to the purpose of the VR learning modules

## Learning outcomes

- The correct way to navigate in a VR environment
- Introduction to Jarvis as a learning guide/personal assistant







# Module 2

## Walking towards the marina

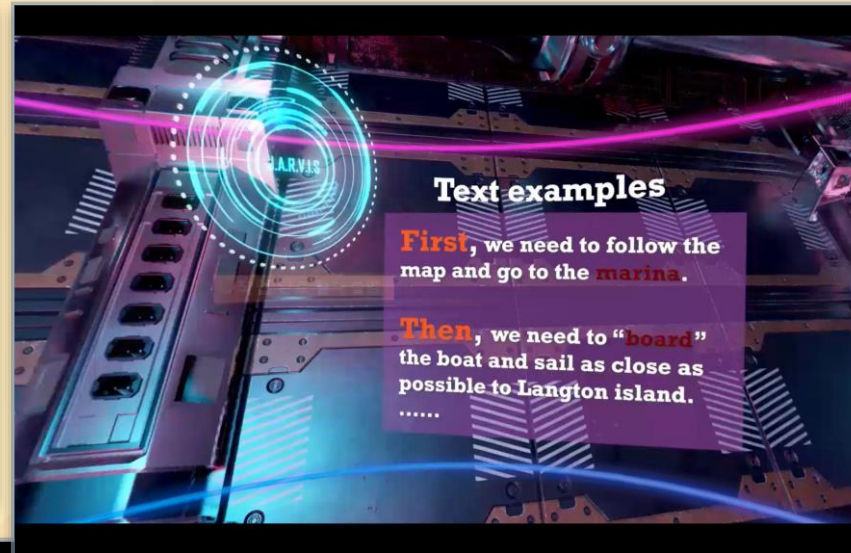
### Learning outcomes

#### First half (learning goals for traditional textbook)

- Purpose & location of the language mission
- Language structures with communicative functions

#### Second half

- Learn how to go to the “snorkelling location” (procedure text input)
- Walk towards the marina virtually (learning by doing virtually)





Travelling by boat  
to the snorkelling location

## Learning outcomes

- Travel to the snorkelling location virtually.  
(learning by doing virtually)
- Learn to put on the snorkelling gear. (procedure text input)

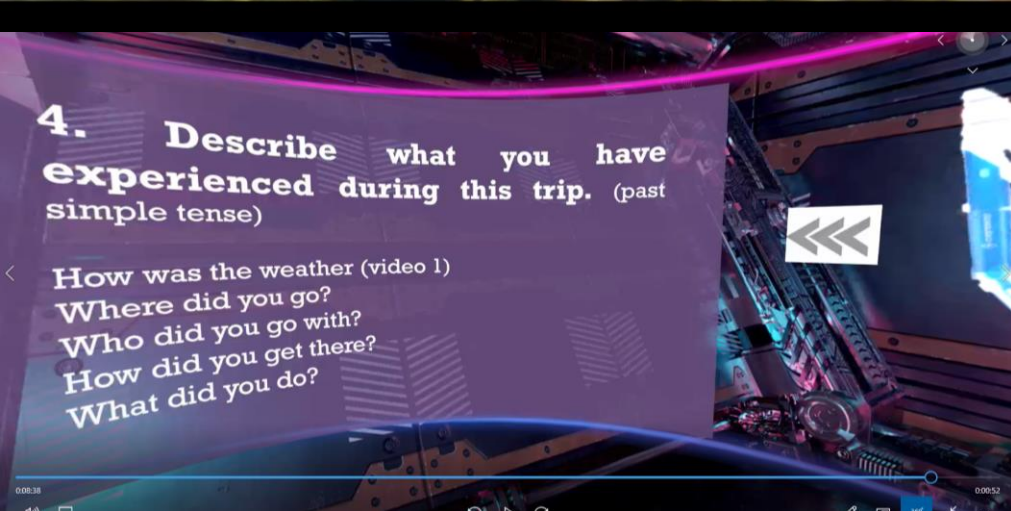


# Module 4

## Snorkelling with Sealions

### Learning outcomes

- Put on the snorkelling gear.  
(learning by doing virtually)
- Learn about the living habitats of sea lions.  
(explanatory text input)
- Experience swimming with sea lions.  
(learning by doing virtually)





# Implementation

**Self-directed informal learning beyond the classroom**

**Teacher-facilitated form learning within the classroom**





ISO 9001:2015



Curtin University

# Implementation – Group 1

- 50 students – Year 10 English – from one school in Seoul
- Self-directed learning in the home environment
- Cardboard goggles supplied to view the four modules
- Self-paced over two weeks with opportunities for revision
- A spoken output to one of the four tasks was recorded and uploaded to a secure research server
- An online questionnaire was completed by the students about their experience and perceived improvements
- The English teacher was interviewed for further insight into the learning challenges for her students and on the perceived usefulness of the VR experience



University of  
South Australia



University of  
South Australia



# Implementation – Group 2

- 32 students – Year 10 English – from one school in Seoul
- Teacher-directed learning in the school classroom environment
- Quality plastic goggles supplied to view the four modules
- In class over two weeks with limited opportunities for revision
- A spoken output to one of the four tasks was recorded and uploaded to a secure research server
- An online questionnaire was completed by the students about their experience and perceived improvements
- The English teacher was interviewed for further insight into the learning challenges for her students and on the perceived usefulness of the VR experience







ISO 9001:2015



Curtin University

**13<sup>th</sup> International Conference on TESOL  
Breakthroughs in English Language Teaching  
in the Post-Pandemic**

*SEAMEO RETRAC, November 17-18, 2022*

# Findings

## Students' learning experience



University of  
South Australia

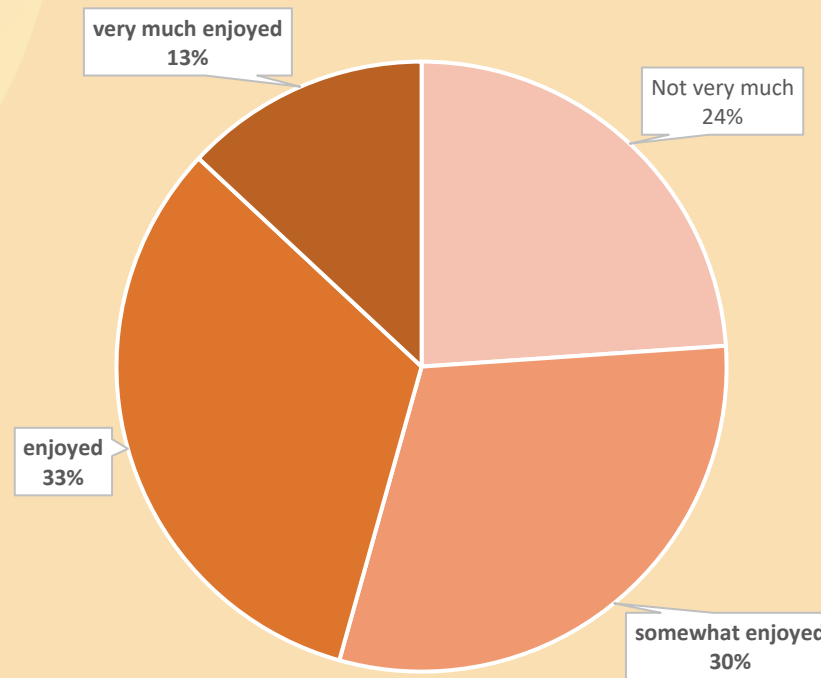


University of  
South Australia



# Overall satisfaction

How much did you enjoy the learning experience in the virtual reality learning module of this project?

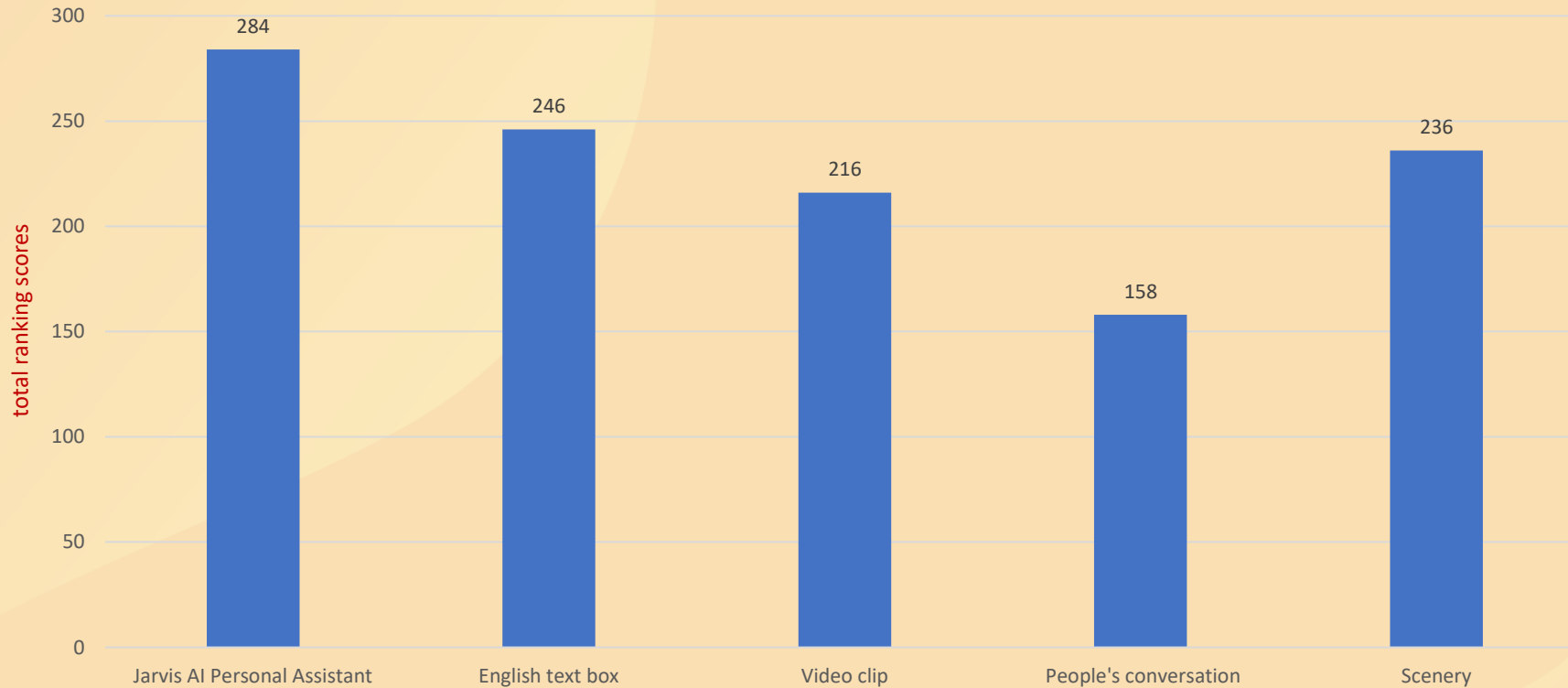


Not very much    somewhat enjoyed    enjoyed    very much enjoyed



# What did you like about the experience?

13. Which element of the immersive virtual reality learning module did you like the most?





ISO 9001:2015



Curtin University

## What did you like the most about the immersive virtual reality learning experience?

- 1 I love virtual reality
- 2 video space, because it's pretty well made
- 6 You can have a wonderful experience, because it is an experience I don't usually do.
- 7 development potential
- 8 When I turn my body, the scenery also rotates, because it's real.
- 11 snorkeling, realistic
- 12 sight, it was beautiful
- 13 can experience new things, because it is miraculous
- 15 It is very fun. Because it is fun
- 17 snorkeling, I enjoy explore the water
- 21 When snorkeling with seals. This is because the seals were clearly visible as if snorkeling in real life.
- 26 sight. I felt like I was in the real sea.
- 28 sight. I like the scenery
- 29 Because it's VR. Because it was exciting.
- 30 It was my favorite to see the seal cubs. because it was so cute
- 31 sea lion, because it's cute.
- 32 swimming with seals. I realized
- 37 detailed video, well immersed
- 38 Scenic and fun content
- 39 swimming .I feel like I'm actually snorkeling
- 40 The detailed video The sea was beautiful the scenery was nice
- 41 beautiful scenery It is fun to see the scenery.
- 42 to be able to see the scenery. It is because you can see the scenery like real reality.
- 43 the scenery was nice. It was nice to see Korea and other countries.
- 44 Sight .almost like reality
- 45 to swim It is interesting
- 47 It was nice to have realistic video material.
- 48 It was good to study without books, and it was good to see the video in class



University of  
South Australia



University of  
South Australia

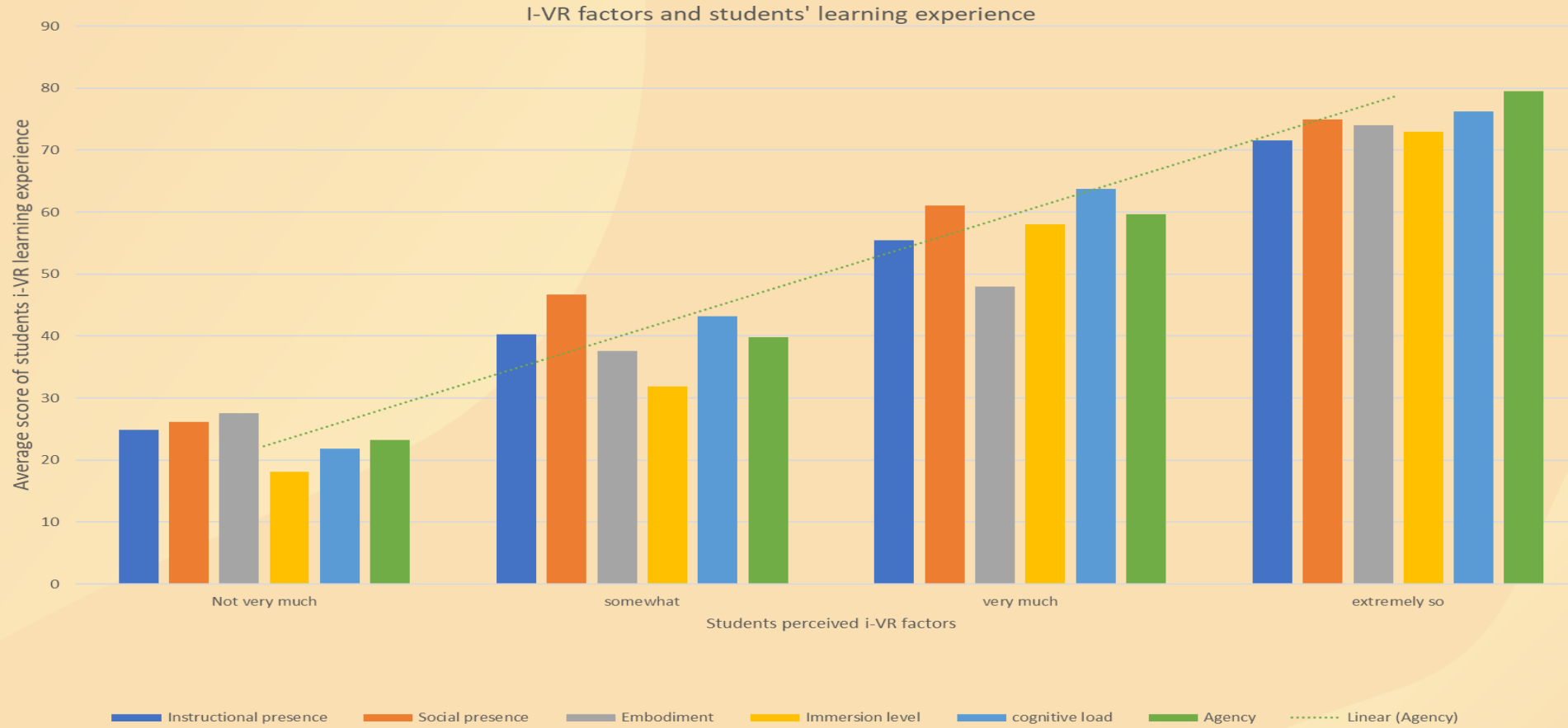




ISO 9001:2015

Curtin University

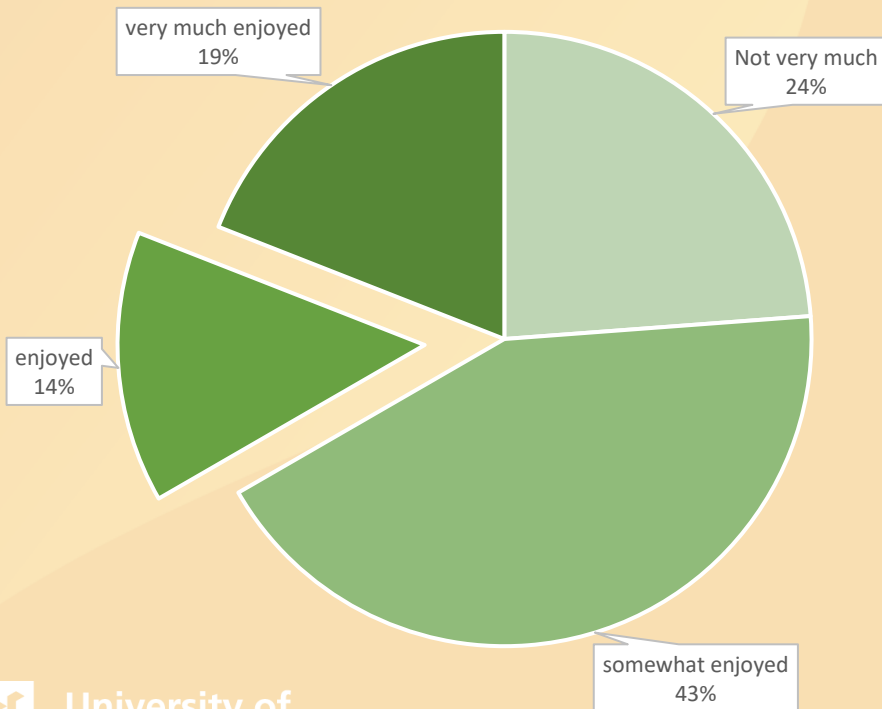
# I-VR factors and students' learning experience



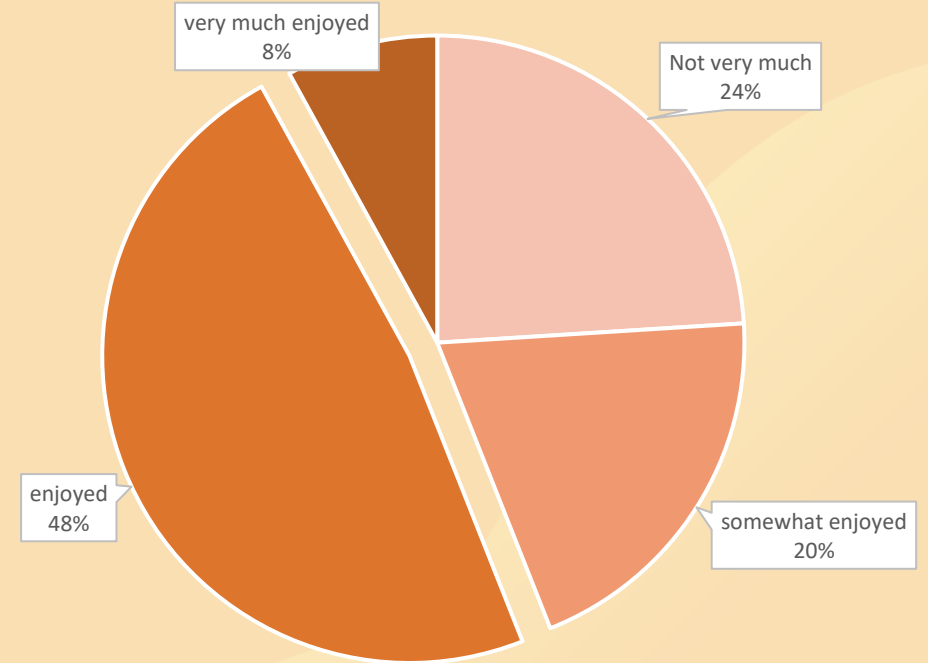


# Comparison of overall satisfaction

How much did you enjoy the learning experience in the virtual reality learning module of this project? – After class



How much did you enjoy the learning experience in the virtual reality learning module of this project? – In class

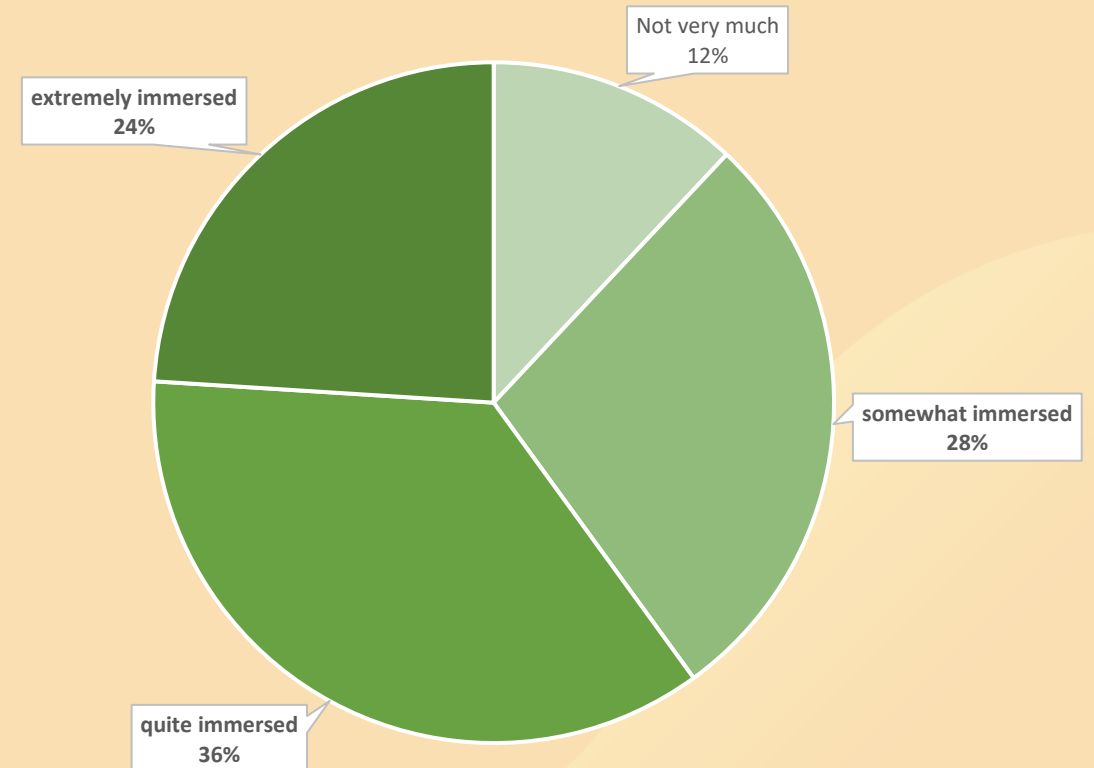
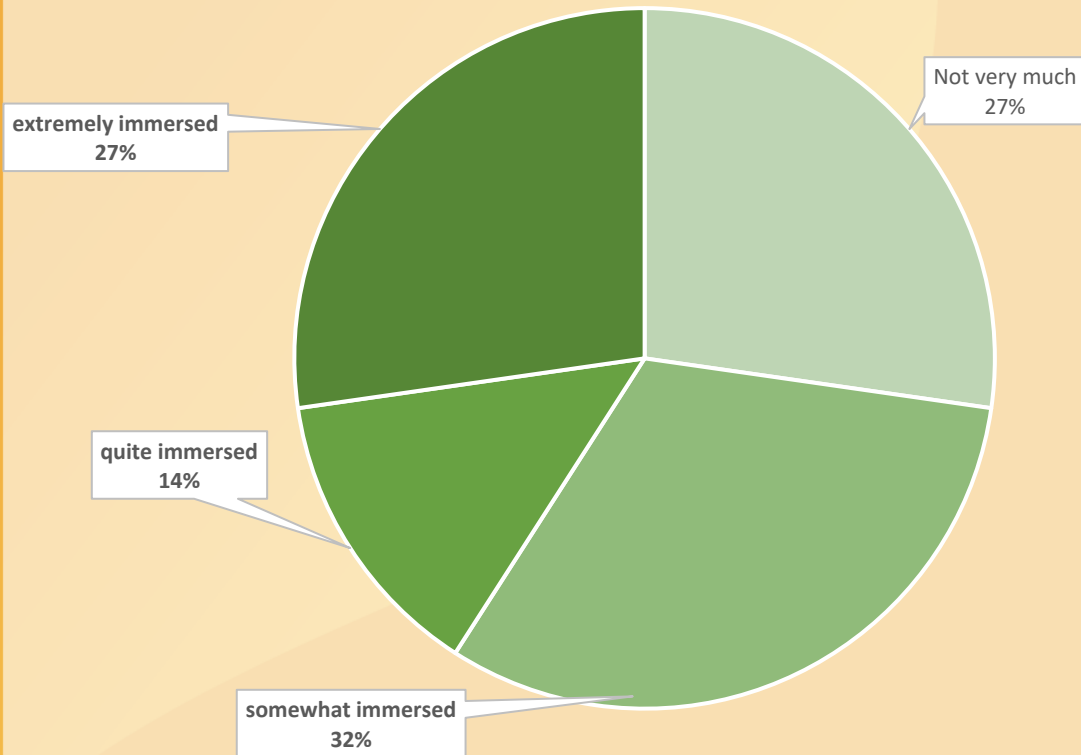




# How immersed? Problems with cardboard goggles

14. How immersed are you in the learning environment? – After class

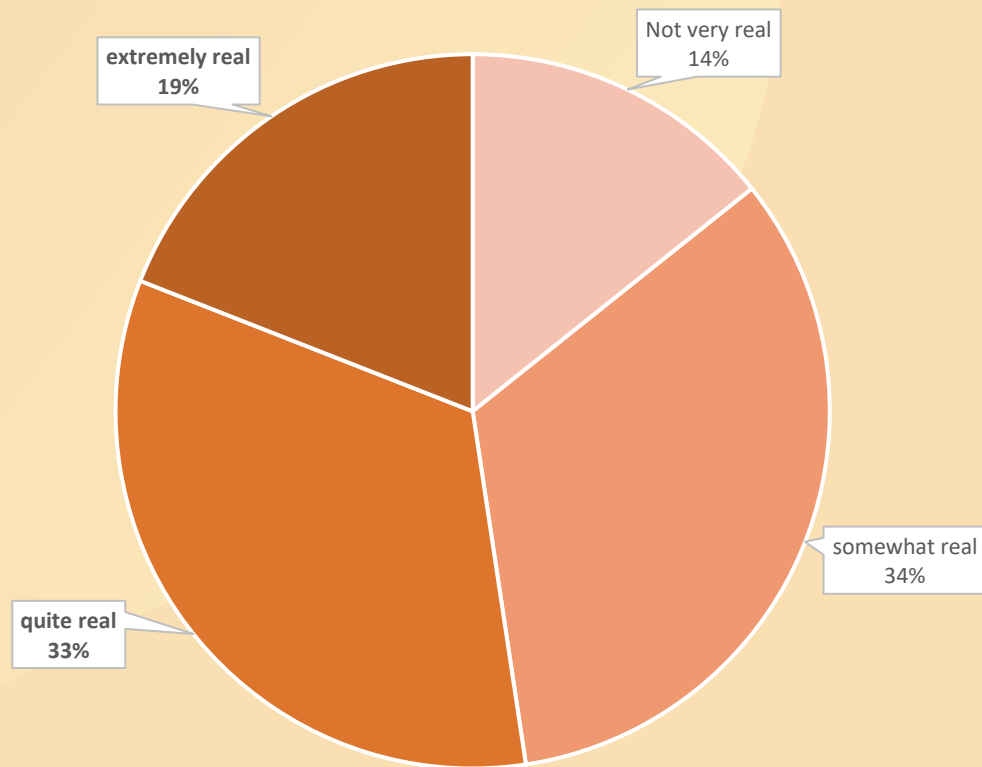
14. How immersed are you in the learning environment? – In class



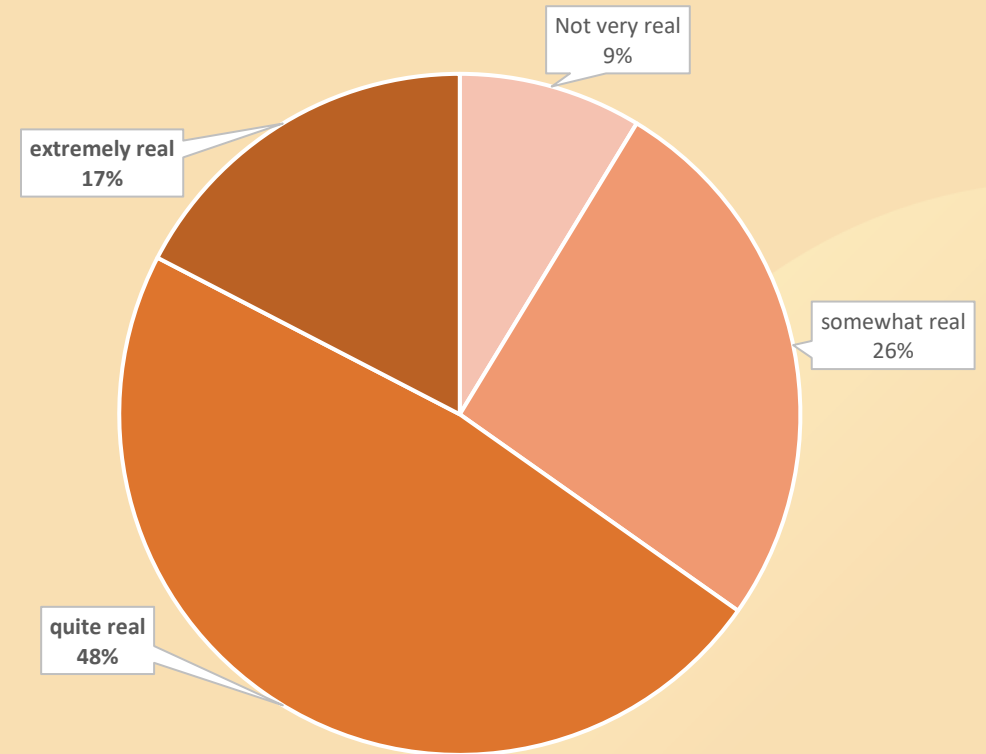


# How realistic?

15. How realistic did you feel the virtual environment was? – After class



15. How realistic did you feel the virtual environment was? – In class







ISO 9001:2015



Curtin University

13<sup>th</sup> International Conference on TESOL  
Breakthroughs in English Language Teaching  
in the Post-Pandemic

SEAMEO RETRAC, November 17-18, 2022

# Findings

## Perceived learning from the i-VR modules



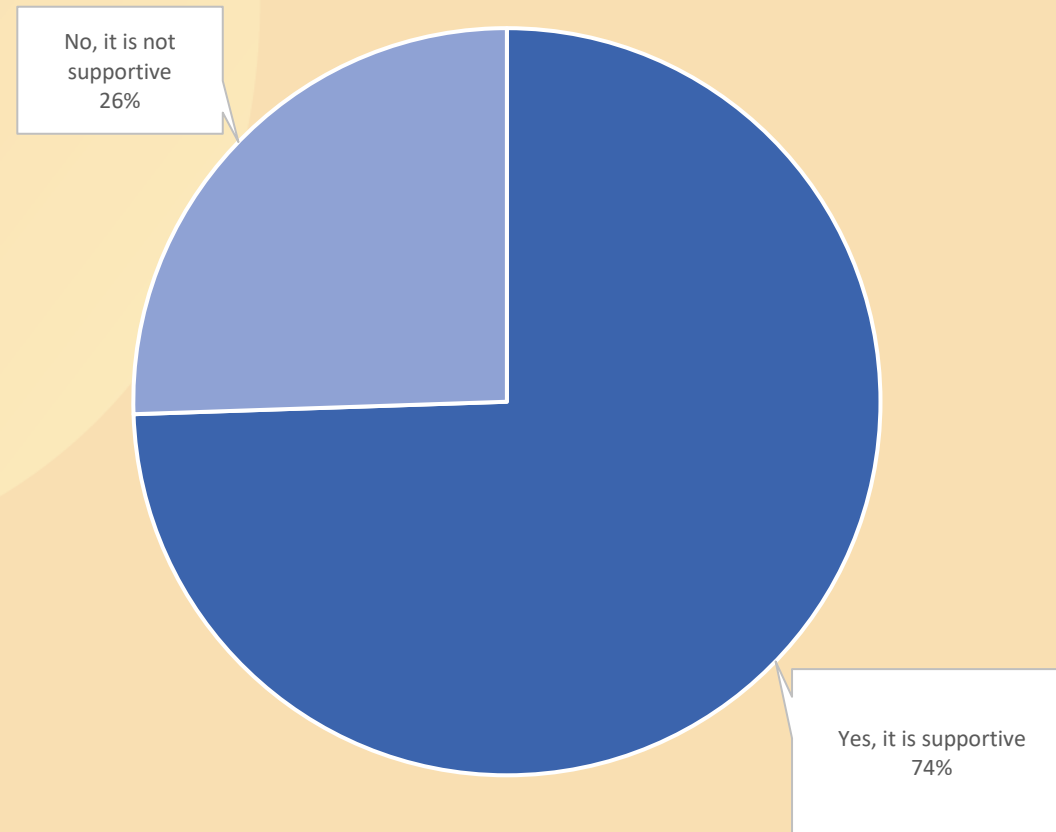
University of  
South Australia



University of  
South Australia



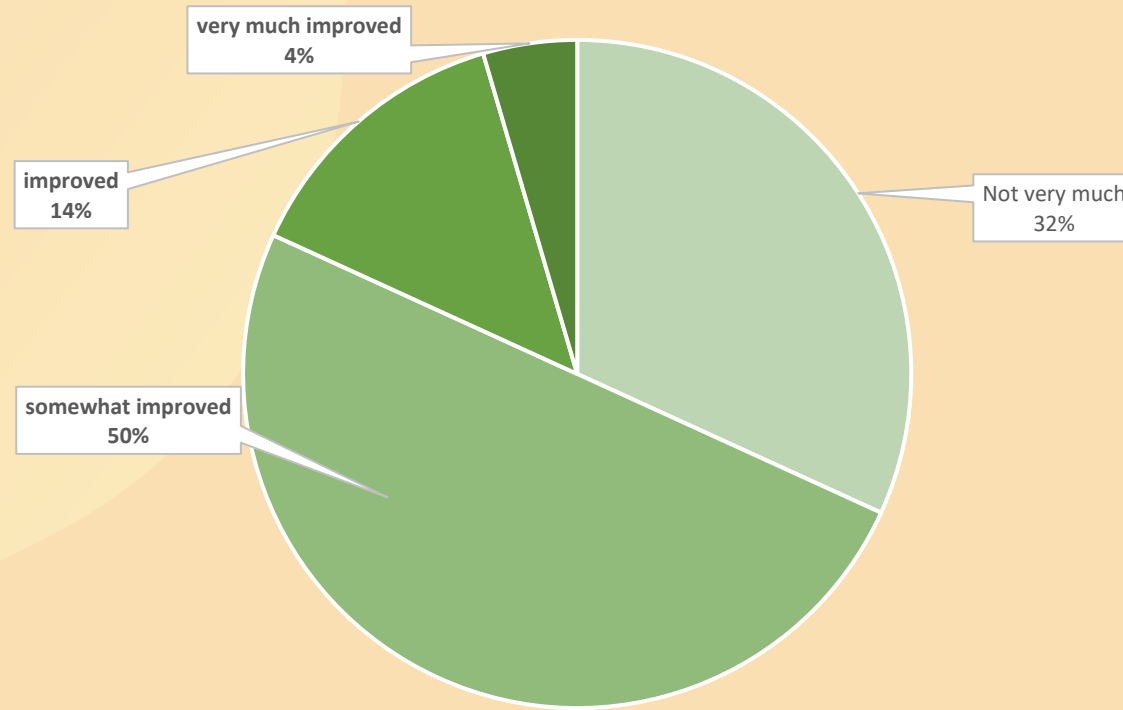
# Overall, do you think virtual learning experiences can support your English speaking skills?



■ Yes, it is supportive   ■ No, it is not supportive



## Improvement of spoken competence



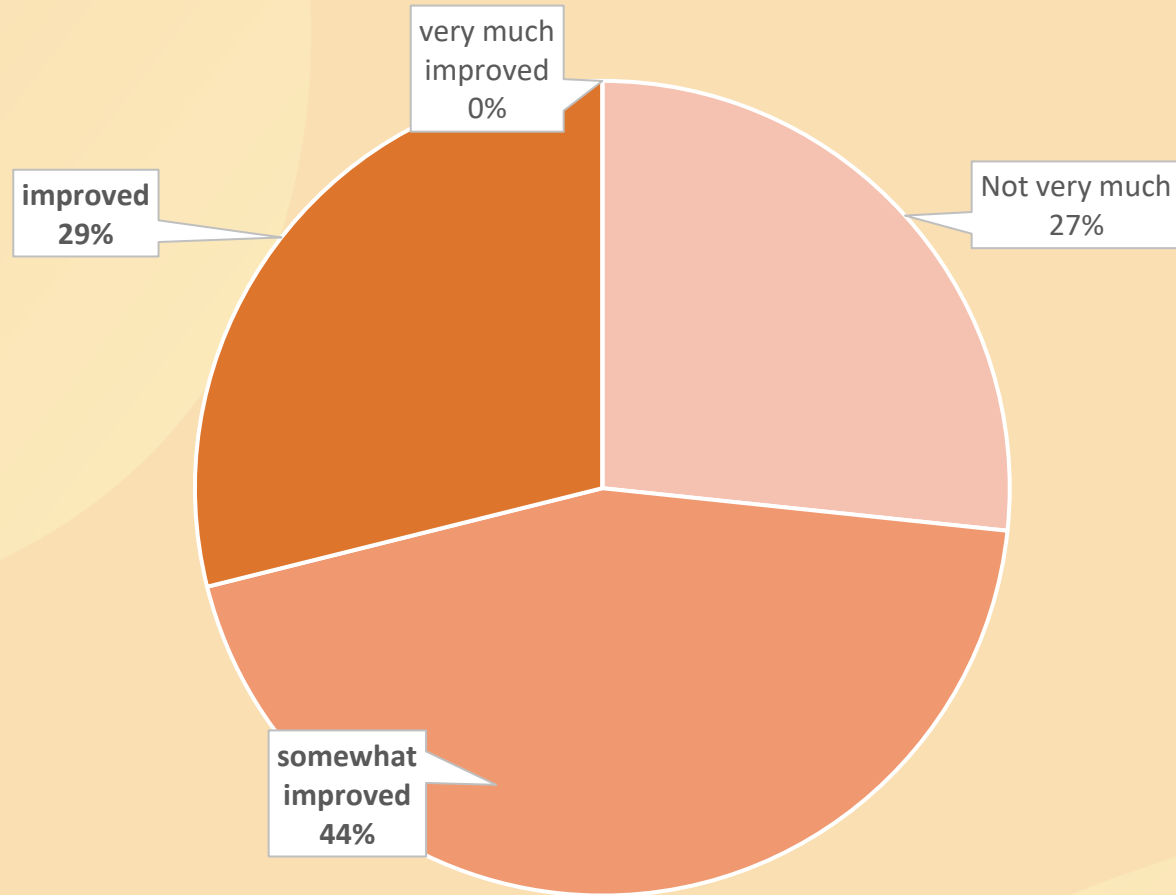
□ Not very much   □ somewhat improved   □ improved   □ very much improved



ISO 9001:2015

Curtin University

## Improvement in confidence of speaking English







# Students' self-reported spoken competence compared to peers



64% students can only speak English at “single words or phrases level”

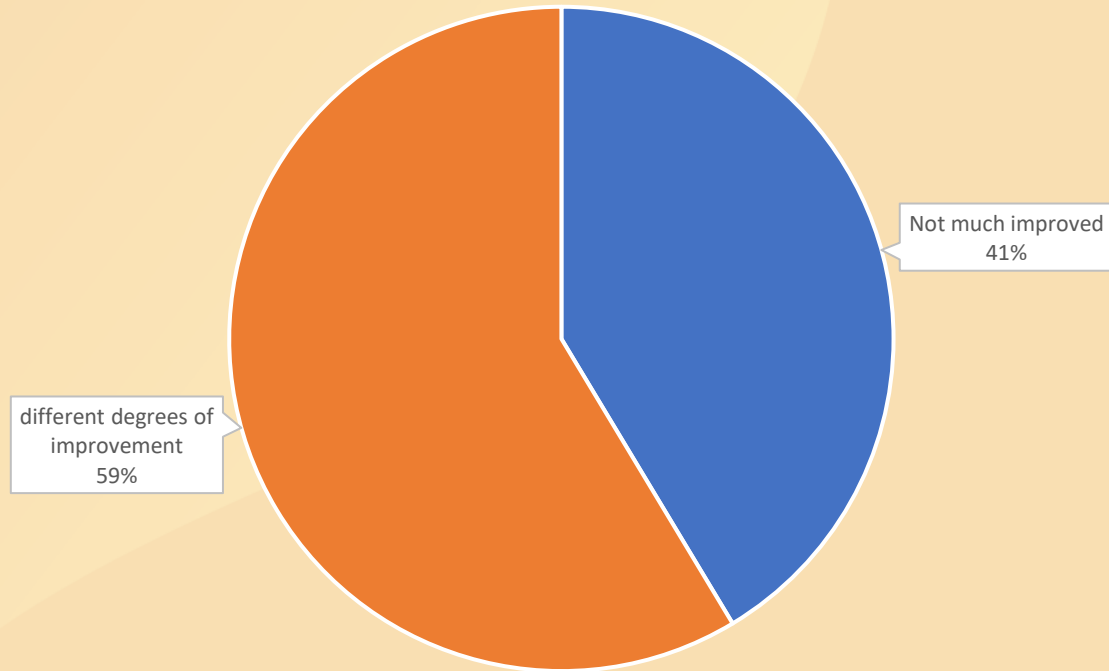


ISO 9001:2015

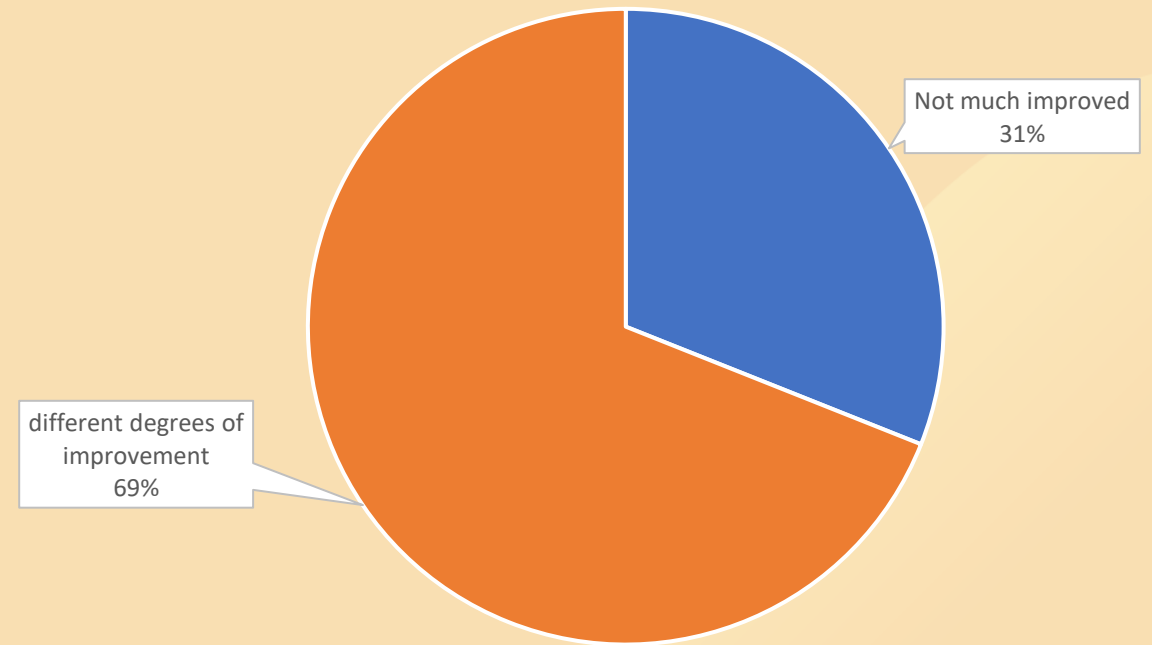
Curtin University

# Students with low spoken competence and their perceived competence and confidence improvement

Students with low spoken competence and their perceived spoken **competence** improvement



Students with low spoken competence and their perceived spoken **confidence** improvement

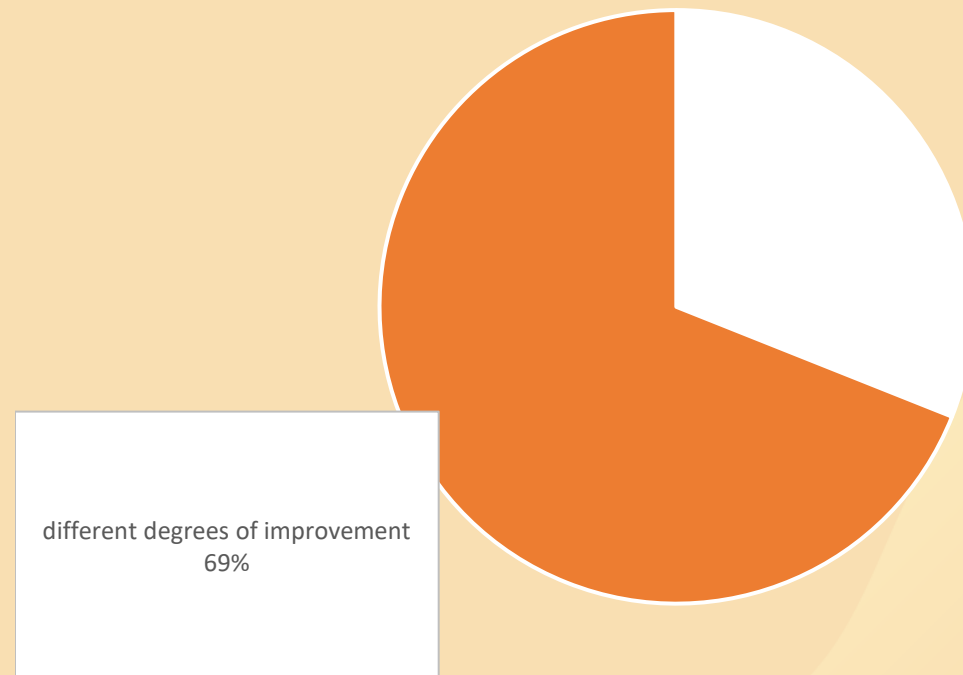
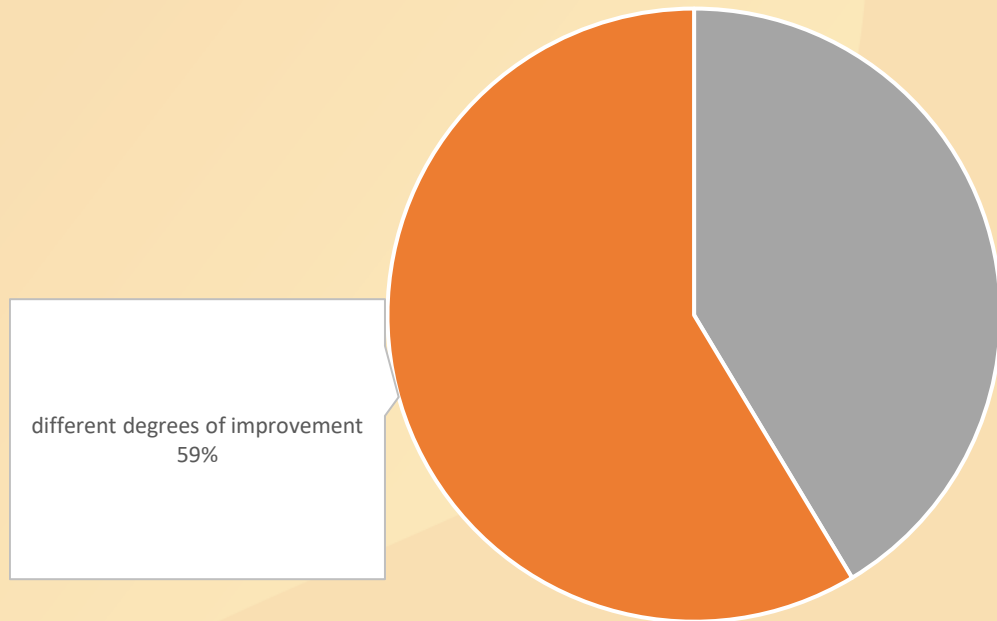




# Why improved? – Spoken competence and confidence

Students with low spoken competence and their spoken competence development

Students with low spoken competence and their spoken confidence development



### List of Reasons

- Immerse in real life
  - hear different words.
  - I can learn the different meanings for words
- More exposure to conversations in real life situations helps my speaking skills improvement.

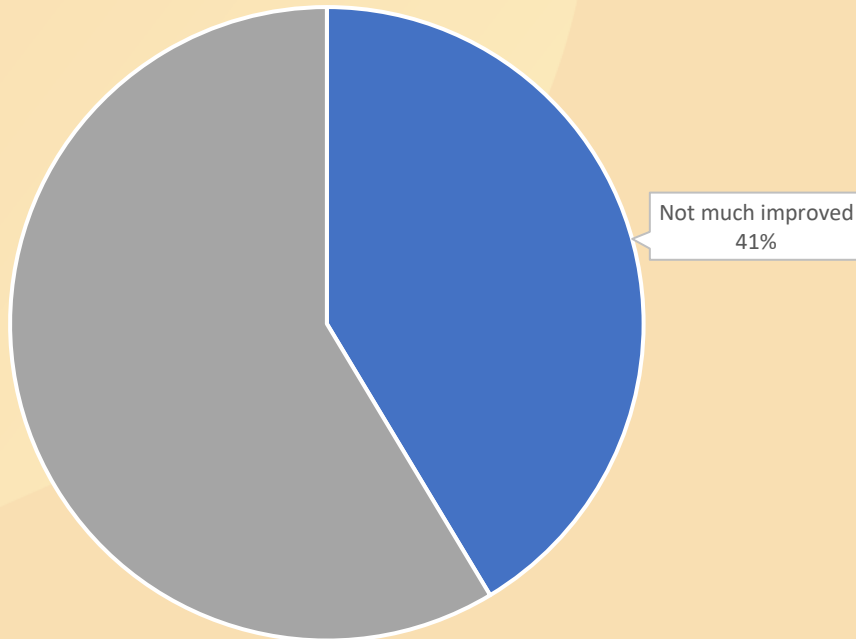
*"I feel like I'm having a more natural conversation because it makes me feel like I'm directly in the situation."*



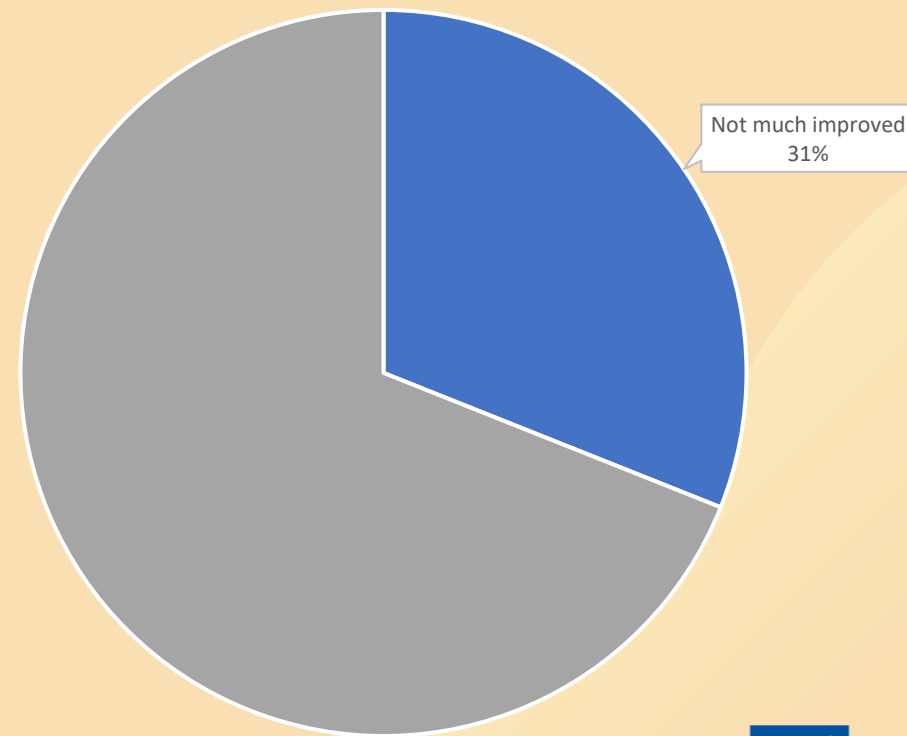


# Why not improved? – Spoken competence

Students with low spoken competence and their perceived spoken competence improvement



Students with low spoken competence and their spoken confidence development



## List of Reasons

- It is not easy.
- Full English instruction
- Not an fun experience





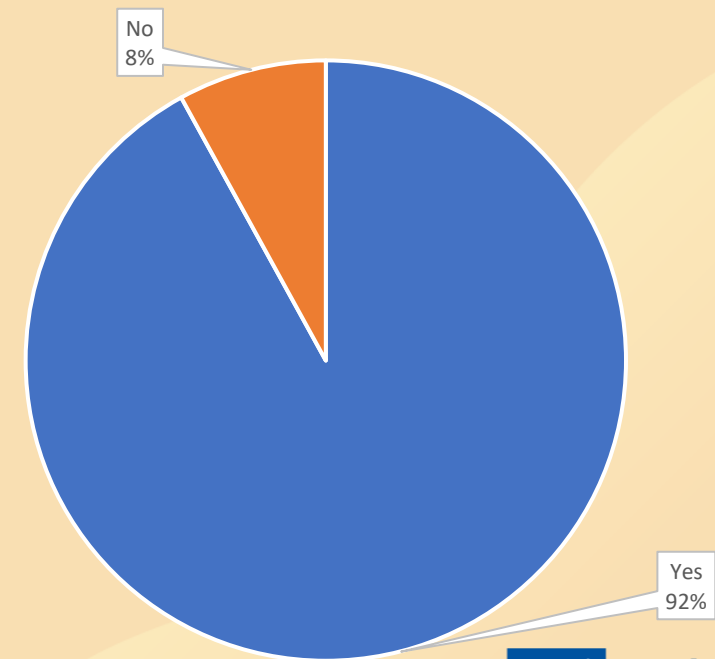


# Task completion

10a. Have you ever tried to complete the tasks in the VR learning video (e.g. explain what you experienced on this trip and why seals like to live near Langton Island)?  
– After class



10a. Have you ever tried to complete the tasks in the VR learning video (e.g. explain what you experienced on this trip and why seals like to live near Langton Island)?  
– In class





# Task completion – Modelled Texts

## Task 1

Learn how to go to the snorkelling location (procedural text)

## Task 2

Learn how to put on snorkelling gear (procedural text)

## Task 3

Explain why sealions like to live near Langton Island (Explanatory Text)

## Task 4

Describe your experience during this trip (Personal Recount)



# Task completion – Modelled Texts

## Task 1 Learn how to go to the snorkelling location (procedural text)

First, we need to follow the map and walk to the Marina.

Then, we need to “board” the boat and sail as close as possible to Langton Island.

After that, we have to take a tender to the coast of Langton Island area.

(And that is where we can experience snorkelling and swim with sealions)

## Task 2 Learn how to put on snorkelling gear (procedural text)

First of all, you need to wear a snorkel mask which fits on your face like this.

Then you need to attach the snorkel to your snorkel mask like this.

After that, you need to put on a pair of snorkel fins that fit your feet size like this.

Finally, if the weather is cool or cold, you need to wear a snorkelling wetsuit to keep yourself warm.



# Task completion – Reality

After class group – spoken text transcript

**Task 1** Learn how to go to the snorkelling location (procedural text)

Student 9:

The first thing we need to do in order to get to the Langton Island is to follow the map and walk to the marina. Then we need to board the boat and sail as close to the Langton Island. After that, we need...we have to take a tender to the coast of Langton Island area.

**Task 2** Learn how to put on snorkelling gear (procedural text)

Student 1:

All you need to prepare for snorkelling is a suit, flippers and mask equipment.

Student 2:

We need to prepare snorkelling equipment in advance





# Task completion-Reality

In class group – spoken text transcript

**Task 1** Learn how to go to the snorkelling location (procedural text)

Student 30:

First, go to marina. Second, boat (board?)...get on the boat and go to Langton Iceland (Island). Then, tender...then take a tender and go to snorkelling location and then dive to...diving to sea and meet the sealion and swim with sealion.

**Task 2** Learn how to put on snorkelling gear (procedural text)

Student 12:

First, wear a snorkel which fits on your face. Second, attach to the snorkel mask. Third, wear a pair of fins. Fourth, if cold, wear a snorkel wetsuit.



# Task completion – Summary

Because tasks 1 and 2 have comparatively lower difficulty level and we have also embedded more learning support for students to finish tasks 1 and 2, we have higher expectations for students to finish those tasks at a reasonably good level compared to tasks 3 and 4. According to the recordings we gathered from both groups of students, their spoken output has mostly matched out expectation.

For task 1, students who tried from both groups have done a reasonably good job.

For task 2, students from the **In class** group outperformed students from the **After class** group.

As to tasks 3 and 4, due to the higher difficulty level of the two tasks, they were designed for students with more advanced English levels. We did not expect students to complete these two tasks to a good level. Students' performance matched our expectation from both groups.

However, more students from the **In class** group tried to finish tasks 3 and 4 than students from the **After class** group.



# Teachers' perceptions of i-VR

- i-VR has the pedagogical potential to offer the kind of immersive situational learning required for the development of spoken competence.
- i-VR offers more entertainment and motivational value over textbooks
- i-VR has cultural value in allowing students to 'visit' another country and view aspects of lifestyle and scenery.
- i-VR has pedagogical advantages in-built that other unstructured immersive environments are less likely to offer





ISO 9001:2015



Curtin University

# Teachers' recommendations for improvement

- i-VR requires authentic conversations with real people in situational context and with interactional opportunities embedded to have real educational benefits
- A human with natural speech as a conversational agent and instructional guide
- The viewing goggles had to be of better quality than the cardboard goggles to create a better immersive and more realistic experience



University of  
South Australia



University of  
South Australia





# Teachers' recommendations for improvement

- A concentrated focus on a situational event of interest to the students without too much preparatory content
- Students needed processing time or time to view without too much continual instruction and guidance from Jarvis
- Some kind of speech input would be of value for recording and comparing spoken outputs
- Noise-cancelling headphones required in a classroom setting to increase the sense of immersion and to avoid disturbance/interference from others.





## Where to next?

- Choice of suitable environment for recording authentic conversations without the additional expense of high-fidelity audio recording devices
- Choice of quality viewing goggles that will accommodate large sizes of mobile phone without too much expense
- A real person with natural accent as an instructional guide with sufficient interaction in the learning process
- An environment with interventional opportunities and voice recording/recognition capabilities
- Focus on one interventional scenario without too much preparatory material and with differentiated choices to suit a variety of learning levels.



## Comments or Questions





# University of South Australia

Project website: <https://lo.unisa.edu.au/course/view.php?id=24477>

Contact: [greg.restall@unisa.edu.au](mailto:greg.restall@unisa.edu.au)